A TANÁCS 2010/97/KKBP HATÁROZATA

(2010. február 16.)

a Zimbabwével az AKCS–EK partnerségi megállapodás 96. cikke alapján folytatott konzultációt lezáró 2002/148/EK határozat intézkedései kiigazításáról és alkalmazási időszakának meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 217. cikkére,

tekintettel az egyrészről az afrikai, karibi és csendes-óceáni államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai között a 2000. június 23-án Cotonouban aláírt [1] és 2005. június 25-én Luxembourgban felülvizsgált partnerségi megállapodásra, a továbbiakban: AKCS–EK partnerségi megállapodás [2] és különösen annak 96. cikkére,

tekintettel a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői között létrejött, az AKCS–EK partnerségi megállapodás végrehajtása során hozandó intézkedésekről és követendő eljárásokról szóló belső megállapodásra [3] és különösen annak 3. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az AKCS–EK partnerségi megállapodás 96. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerinti konzultációk a Zimbabwei Köztársasággal a 2002/148/EK határozattal [4] lezárultak, és az említett határozat mellékletében meghatározott megfelelő intézkedéseket meghozták.

(2) A 2009/144/EK határozattal [5] a 2002/148/EK határozat 2. cikke szerinti intézkedések alkalmazási időszaka, amelynek hatályát a 2003/112/EK határozat [6] 1. cikke 2004. február 20-ig, a 2004/157/EK határozat [7] 1. cikke 2005. február 20-ig, a 2005/139/EK határozat [8] 1. cikke 2006. február 20-ig, a 2006/114/EK határozat [9] 1. cikke 2007. február 20-ig, a 2007/127/EK határozat [10] 1. cikke 2008. február 20-ig és a 2008/158/EK határozat [11] 1. cikke 2009. február 20-ig meghosszabbította, további 12 hónappal meghosszabbításra került 2010. február 20-ig.

(3) A többpárti kormány létrehozását lehetőségnek kell tekinteni az Európai Unió és Zimbabwe közötti konstruktív kapcsolat visszaállítására, valamint a zimbabwei reformprogram végrehajtásának támogatására.

(4) Figyelembe véve azonban a Zimbabwében zajló legutóbbi politikai fejleményeket, valamint azt a tényt, hogy még mindig nem került sor az AKCS–EK partnerségi megállapodás lényeges elemeihez – bár ezek a három politikai párt egyetértésével született globális politikai megállapodás részét képezik – kapcsolódó, bizonyos fontos intézkedések megfelelő végrehajtására, valamint azt, hogy az AKCS–EK partnerségi megállapodás 9. cikkében említett lényeges elemeket nem tartják tiszteletben és a Zimbabwében jelenleg uralkodó feltételek nem biztosítják az emberi jogok, a demokratikus alapelvek és a jogállamiság tiszteletben tartását.

(5) Ezért az intézkedések alkalmazási időszakát meg kell hosszabbítani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A mellékelt levélben meghatározott intézkedéseket a Tanács elfogadja, mint az AKCS–EK partnerségi megállapodás 96. cikke (2) bekezdésének c) pontja szerinti megfelelő intézkedések.

Ezeket az intézkedéseket a 2010. február 21. és 2011. február 20. közötti 12 hónapos időszakra kell alkalmazni. Az intézkedéseket folyamatosan figyelemmel kell kísérni.

Az e határozat mellékletben található levél címzettje Robert Mugabe, Zimbabwe elnöke, másolatot kap Tsvangirai miniszterelnök és Mutambara miniszterelnök-helyettes.

[1] HL L 317., 2000.12.15., 3. o.
[2] HL L 209., 2005.8.11., 26. o.
[3] HL L 317., 2000.12.15., 376. o.
[4] HL L 50., 2002.2.21., 64. o.
[5] HL L 49., 2009.2.20., 15. o.
[6] HL L 46., 2003.2.20., 25. o.
[7] HL L 50., 2004.2.20., 60. o.
[8] HL L 48., 2005.2.19., 28. o.
[9] HL L 48., 2006.2.18., 26. o.
[10] HL L 53., 2007.2.22., 23. o.
[11] HL L 51., 2008.2.26., 19. o.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2010. február 16-án.

a Tanács részéről
az elnök
E. SALGADO

MELLÉKLET

LEVÉL ZIMBABWE ELNÖKÉHEZ

Az Európai Unió kiemelt fontosságot tulajdonít az AKCS–EK partnerségi megállapodás 9. cikkében foglalt rendelkezéseknek. A partnerségi megállapodás lényeges elemei, vagyis az emberi jogok tiszteletben tartása, a demokratikus intézmények és a jogállamiság, képezik kapcsolataink alapját.

Az Európai Unió 2002. február 19-én kelt levelében tájékoztatta Önt az AKCS–EK partnerségi megállapodás 96. cikke alapján folytatott konzultációk lezárásáról és a megállapodás 96. cikke (2) bekezdésének c) pontja értelmében „megfelelő intézkedések" meghozataláról szóló határozatáról.

Az Európai Unió 2003. február 19-i, 2004. február 19-i, 2005. február 18-i, 2006. február 15-i, 2007. február 21-i, 2008. február 19-i és 2009. február 20-i keltezésű leveleiben tájékoztatta Önt határozatairól, amelyek értelmében a „megfelelő intézkedések" alkalmazását nem vonja vissza, és azok alkalmazási időszakát meghosszabbítja 2004. február 20-ig, 2005. február 20-ig, 2006. február 20-ig, 2007. február 20-ig, 2008. február 20-ig, 2009. február 20-ig, illetve 2010. február 20-ig.

Az Európai Unió üdvözli a Nemzeti Egységkormány globális politikai megállapodás (GPA) alapján történt megalakítását, amire 2009. február 13-án került sor. Az Európai Unió megerősíti, hogy kiemelt jelentőséget tulajdonít az AKCS–EK partnerségi megállapodás 8. cikke szerinti politikai párbeszédnek, amelyet hivatalosan a zimbabwei kormány kérésére indítottak el a 2009. június 18–19-én Brüsszelben megrendezett EU–Zimbabwe miniszteri trojka keretében, valamint annak, hogy megegyezésre jutottak a jövőbeni lépéseket illetően. Ez magában foglalja a közös ütemtervek meghatározását, kölcsönös kötelezettségvállalások mellett. Zimbabwe részéről ezek a globális politikai megállapodás eredményes végrehajtását tükrözik, az Európai Unió részéről pedig a jelenlegi korlátozások fokozatos visszavonását és az EU–Zimbabwe kapcsolatok normalizálását.

Az Európai Unió támogatja a zimbabwei kormánynak a globális politikai megállapodás végrehajtására irányuló jelenlegi intézkedéseit és üdvözli a Dél-Afrika által irányított, regionális szinten folytatott fokozott diplomáciai erőfeszítéseket, amelyek célja a zimbabwei reformok támogatása. Az Európai Unió ugyanakkor sajnálatát fejezi ki azzal kapcsolatban, hogy az AKCS–EK partnerségi megállapodás 8. cikke szerinti politikai párbeszéd keretében nem történt előrelépés. Az Európai Unió továbbra is hisz abban, hogy a globális politikai megállapodás teljes körű végrehajtása terén a jelentős előrelépés nemcsak alapvető jelentőségű, hanem lehetséges és megvalósítható is, ahogy az a Dél-afrikai Fejlesztési Közösséggel (SADC) folytatott megbeszélések keretében is hangsúlyozást nyert.

A fentiek fényében az Európai Unió arra a következtetésre jutott, hogy a megfelelő intézkedések csak akkor vonhatók vissza teljes mértékben, amint a globális politikai megállapodást hatékonyan végrehajtották. Az Európai Unió ezért úgy határozott, hogy meghosszabbítja a 2002/148/EK tanácsi határozatban meghatározott megfelelő intézkedések alkalmazási időszakát 2011. február 20-ig, és a megfelelő intézkedéseket úgy igazítja ki, hogy azok tükrözzék a globális politikai megállapodás végrehajtásában 2009 februárja óta tett előrelépéseket, különösen a gazdaság területén. A mostani helyzetben nem folyósítható pénzügyi segítség az állami költségvetésen keresztül. Az Európai Unió ezért úgy döntött, hogy támogatja a globális politikai megállapodás fokozatos végrehajtását és a b) és a c) pontot a következőképp kívánja módosítani:

b) Az összes projekt pénzügyi támogatásának felfüggesztése, kivéve azokét, amelyek a népesség – különösen a szociális ágazatokban történő – támogatását, továbbá *a globális politikai megállapodásban foglalt reformok támogatását szolgálják.*

c) A finanszírozást át kell irányítani a lakosság – különösen a szociális ágazatokban történő – támogatásába, valamint *az ország stabilizációs folyamatának támogatásába, különös tekintettel* a demokratizálásra, az emberi jogok tiszteletben tartására és a jogállamiságra.

A 2002/148/EK tanácsi határozat mellékletében felsorolt összes többi intézkedés a továbbiakban is változatlanul alkalmazandó. A tanácsi határozat 2011. február 20-át megelőzően bármikor felülvizsgálható.

Az Európai Unió ezért továbbra is támogatja a Nemzeti Egységkormány stabilizálását és annak reformprogramjait azáltal, hogy átmeneti segítséget nyújt a mezőgazdaság és az élelmiszer-biztonság, a szociális ágazatok – ideértve az egészségügyet és az oktatást –, valamint a globális politikai megállapodás végrehajtása számára.

Az Európai Unió ismételten hangsúlyozni kívánja, hogy kiemelt jelentőséget tulajdonít az EU és Zimbabwe közötti jövőbeni együttműködésnek és megerősíti arra irányuló akaratát, hogy feléleszti és előmozdítja az AKCS–EK partnerségi megállapodás 8. cikke szerinti politikai párbeszédet. Ennek fényében reméljük, hogy Zimbabwe kormánya a közeljövőben kielégítő eredményeket ér el a globális politikai megállapodás végrehajtása terén, ami lehetővé teszi az újbóli teljes körű együttműködést.

Tisztelettel:

a Bizottság részéről	*a Tanács részéről*
José Manuel BARROSO	E. SALGADO